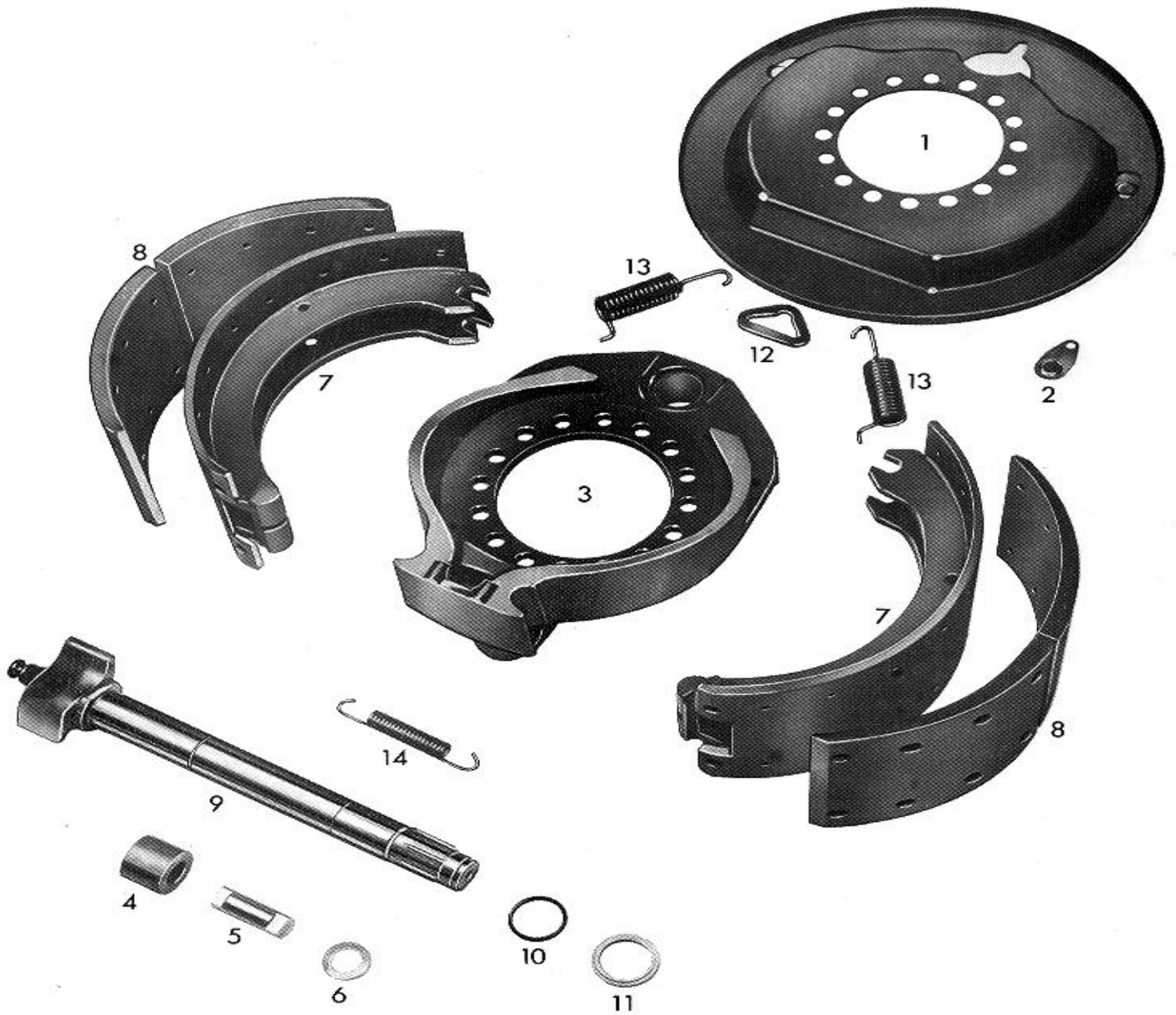


# WABCO



Bremsen-/Brake-/Frein-Type

410 x 160 Z-G

Datum/date

17. 08. 1990

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse	10 410 580		brake	frein	
	Bremse	10 410 581		brake	frein	
1	Deckplatte	13 201 110	1	dust shield	plaque de recouvrement	
	Verschlußstopfen	13 826 016	3	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Verschlußstopfen	13 826 011	1	rubber plug	bouchon de fermeture	
3	Bremsenträger	12 174 100	1	brake spider	point fixe de frein	
	Kegelschmiernippel	18 731 001	1	conical lubrication nipple	tubulure à cône graisseur	AM 8 x 1 DIN 71412
	Flanschlager	12 501 056	1	flange bearing	support de came de frein	zu 10 410 580
	Flanschlager	12 501 057	1	flange bearing	support de came de frein	zu 10 410 581
	Sechskantschraube	17 429 118	2	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M 16 x 1,5 x 40
	Kabeldurchführung	17 761 007	1	leading through of wire	passage de câble	
7	Bremsbacke	12 155 446		brake shoe	segment de frein	
	Bremsbacke mit Belag	12 258 274	2	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	überdreht
	Bolzen	13 151 190	2	bolt	goujon	
	Sicherungsring	17 459 050	4	lock ring	bague de blocage	
8	Bremsbelag	13 057 479	2	brake lining	garniture de frein	
	Bremsbelag	13 057 478	2	brake lining	garniture de frein	el. Verschl.-Anzeige
	Niet	13 601 002	32	rivet	rivet	
	Verschleißanzeige	13 480 010	1	wear indicator	indicateur d'usure	
	Tellerfeder	18 811 013	1	dished plate spring	rondelle Belleville	C 28 DIN 2093
	Dichtung	13 227 105	1	seal	joint	
9	Bremswelle	13 161 271	1	brake shaft	arbre de frein	zu 10 410 580
	Bremswelle	13 161 272	1	brake shaft	arbre de frein	zu 10 410 581
	Sicherungsring	18 457 022	1	lock ring	bague de blocage	38 x 1,75 DIN 471
	Paßscheibe	17 459 254	1	fitting washer	rondelle ajustée	nach Bedarf
	Reparatursatz Rolle	12 999 112	1	repair set of roller	pochette de rép. de galet	
4	Rolle		2	roller	galet	
5	Bolzen		2	bolt	goujon	
6	Scheibe		4	washer	rondelle	
	Reparatursatz	12 999 121	1	repair set	pochette de réparation	
10	Wellendichtring		2	wave sealing ring	anneau d'étanchéité ondulé	A 40x52x7 DIN 3760
	Buchse		1	bush	douille	
	Buchse		1	bush	douille	
11	Scheibe		1	washer	rondelle	
	Ring		1	ring	anneau	
	Reparatursatz Federn	12 999 114	1	repair set of springs	pochette de rép. des ressorts	
13	Zugfeder		1	pull spring	ressort de traction	
14	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	